

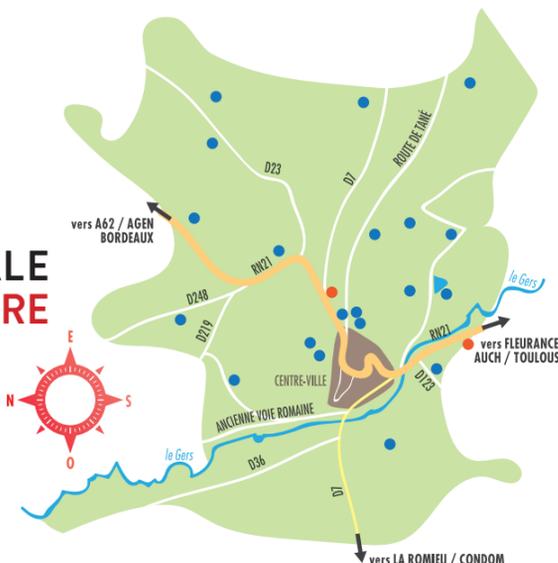
PLAN DE VILLE LECTOURE



LÉGENDE

- RESTAURATION ●
- HÉBERGEMENT ●
- POINT DE VUE REMARQUABLE ●
- MONUMENT HISTORIQUE ●
- PIQUE-NIQUE ●
- PARKING P
- TOILETTES PUBLIQUES ●
- AIRE DE JEUX ●
- AIRE DE CAMPING-CAR ●
- FORTIFICATIONS ●
- CIRCUIT TOURISTIQUE (3,7 km) ●
- GR65 - CHEMIN DU PUY ●
- GRP CŒUR DE GASCOGNE ●
- CHEMIN PIÉTON ●
- CCDA FC VCDT ●

VUE GÉNÉRALE LECTOURE



1 CATHÉDRALE SAINT GERVAIS-SAINT PROTAIS

La Cathédrale Saint Gervais et Saint Protais est érigée au XIII^{ème} siècle, à l'emplacement d'un temple païen. La fin du XV^{ème} siècle correspond à sa deuxième vie, elle est alors détruite puis reconstruite dans le style Gothique Méridional. Les guerres de religion n'eurent aucune clémence et de nouveau l'édifice est atteint, l'expression de ces derniers épisodes violents serait la différence nette de forme et de style entre la nef et le chœur.

The Cathedral was built in the 13th century where once stood the Pagan temple. At the end of the 15th century it was destroyed and rebuilt in a southern gothic style. Religious wars had no mercy on this structure and was once again destroyed. You can notice the traces of these violent periods with an architectural difference between the nave and the choir.

2 HÔTEL DE VILLE CITY HALL

Construit entre 1676 et 1682 sous l'épiscopat d'Hugues de Bar, il fut la résidence des évêques jusqu'à la Révolution. De style classique, fastueux et d'un format presque démesuré il répond à une volonté de modernité et de solennité sur la base d'un véritable palais urbain. Durant le premier quart du XIX^{ème} S., il devient l'hôtel particulier du Maréchal Lannes. Aujourd'hui le bâtiment accueille l'Hôtel de Ville, le Musée Archéologique et les « III Salles », un jardin public et la piscine municipale !

Formally known as the residence of bishops, it was built between 1676 and 1682 under Bishop Hugues de Bar. Built with modernity and solemnity spirit, the building is a true urban palace. It is a classical style building all while being ostentatious and disproportionate. During the first quarter of the 19th century, it became Marshall Lannes private mansion. Today it combines the City Hall, the Archaeological Museum and its 3 rooms, a public garden and the public swimming pool.

3 LA MAISON DES CLARINETTES THE CLARINET HOUSE

Maison singulière, dont le décor de la toute fin du XIX^{ème} S. gravite autour du thème de la clarinette. Quand un sous-préfet, pour cause de nuisance sonore, s'en prend à son voisin musicien, le clarinetiste transforme sa maison, pour faire d'une simple « buanderie », une ode architecturale à la clarinette. A peculiar house where decorations from the end of the 19th century are designed around the clarinet theme. When a sub-prefect picks a fight with his musician neighbour due to noise disturbance, the clarinetist will transform his house into a sort of architectural ode to clarinets.

4 FONTAINE DIANE DIANE FOUNTAIN

La plus belle fontaine de Lectoure ! Classé Monument Historique, cet ouvrage médiéval (fin du XII^{ème} siècle) compte parmi les plus anciens de la ville.

The most beautiful fountain in Lectoure ! The medieval structure (end of the 12th century), classified as a World Heritage Site, is counted amongst the oldest structures in the city.

5 TANNERIE ROYALE ROYAL TANNERY

Fruit de l'initiative de deux riches négociants toulousains, la Tannerie Royale des cuirs fonctionne de 1754 au tout début du XX^{ème} siècle. Le seul exemple de bâtiment proto-industriel entièrement conservé dans tout le grand Sud-Ouest.

It was founded by two rich merchants from Toulouse. The Royal Leather Tannery operated from 1754 until the beginning of the 20th century. This is the only remaining example of an industrial type building, entirely preserved in the South West of France.

6 BASTION BULWARK

Au début du XV^{ème} siècle, suite à l'inventaire royal des fortifications, le Bastion de Lectoure est construit. Anguleux, entouré de hauts murs de pierre, il accueillait une partie de l'artillerie de la ville. Point de vue imprenable.

Lectoure's bulwark is built in the early 15th century. The city's artillery was stationed above the high stoned walls and its sharp edges. It is a prime view point.

7 TOUR DE CORHAUT CORHAUT TOWER

Seule tour des fortifications à ne pas avoir été démantelée, elle ferme orgueilleusement l'angle nord-est des remparts. Le corps de garde, habité depuis le début du XVIII^{ème} siècle, est jusqu'à la Révolution, la résidence du bourreau !!

It is the only defence tower left standing. It encloses the North East angle of the fortifications. This town guard house was inhabited by the executioner, from the early 18th century until the Revolution.

8 MONASTÈRE DU CARMEL CARMEL MONASTERY

Le Maréchal de Roquelaure, compagnon d'Henri IV et Gouverneur à Lectoure, fait don de l'ensemble immobilier très conséquent qui permet de fonder le Carmel.

Marshal Roquelaure, true companion to King Henry IV and Governor of Lectoure, donated the property which allowed the foundation of the Carmel.

9 HALLE AUX GRAINS GRANARY

Suite à un incendie survenu en 1840, une nouvelle halle de style néoclassique remplace dès 1846 l'antique halle médiévale.

Due to a fire in 1840, a new neoclassical hall was built in the place of the former medieval hall in 1846.

10 LE COUVET DES CORDELIERS CORDELIERS CONVENT

Les Franciscains (ou Cordeliers) est le premier ordre mendiant présent dans le bourg dès la fin du XIII^{ème} siècle. Ne subsiste du couvent que le porche d'entrée donnant sur la rue Nationale. Entre 1823 et 1925, les vestiges de l'église conventuelle servent de Maison d'Arrêt de Lectoure.

The Franciscans (or Cordeliers) were the first mendicant order present in the city at the end of the 13th century. All that remains is the main entrance porch way giving on the National street. Between 1823 and 1925, the remains of the conventual church served as Lectoure's prison.

11 LE VILLAGE DES BROCS OLD HOSPITAL

Un château disparu, un hôpital-manufacture à partir de 1759, un hôpital jusqu'en juillet 2013 et depuis 2014 un village de brocanteurs... ce lieu n'a pas fini de vous surprendre. Lancez-vous dans une exploration spatio-temporelle richissime !

Once a castle, then a hospital from 1759 to July 2013, and since it has become the Village of Antiques... this place is full of surprises!

12 LE CHÂTEAU DES COMTES D'ARMAGNAC CASTLE OF THE COUNTS OF ARMAGNAC

Lectoure était protégée à l'extrémité Ouest par le château des Comtes d'Armagnac. Le belvédère, la salle de garde et l'aile Ouest, vestiges remarquables, vous sont accessibles. A l'assaut !

Lectoure was protected at the west end by the castle of the Counts of Armagnac. The belvedere, the guard room and the west wing are remarkable remains that are open to visit.

13 LE CARRÉ MILITAIRE ARMY SQUARE

Lieu de mémoire et temps de commémoration. A Lectoure, l'un des quatre camps climatiques de métropole destinés aux Tirailleurs sénégalais était établi, sur le versant sud. Mais ce ne fut pas salvateur pour tous...

A moment and place of remembrance. One of four climate adjustment campsites was established in Lectoure for Senegalese riflemen and is located on the south side.

14 LES CARRELOTS

Le charme des petites rues, fait craquer qui s'y aventure, de part et d'autre de belles façades à colombages (ou pas). Au Moyen-Age seules ces rues descendaient de la rue principale ou traverse...

These charming small hidden alleys will make your day. Surrounded by beautiful half-timbered facades, these alleys are the romantic side of the city.

15 LA MAISON LASSERAN

Une maison qui pourrait passer inaperçue, et pourtant elle réserve deux surprises, un trompe l'œil en imposte de la porte d'entrée et une citation latine sur la mansarde. A vous de jouer !

A house that could go unnoticed and yet it hides two surprises: an illusion held above the entrance door and a Latin quote. Now it's your turn to find them!

16 LA TOUR D'ALBINHAC

L'une des 30 tours d'habitations qui jalonnent la rue principale au Moyen-Age (pensez à San Gimignano...). Maisons-fortes (sans fonction militaire) au confort modeste mais réel, elles servent à dire, par leur hauteur, toute la puissance de leurs propriétaires. Au pied un carré médiéval rappelle un jardin de cette époque.

One of 30 inhabited towers that lie on the main street during the Middle Ages. Stronghold houses (no military use) providing humble comfort, represented the strength of its owners. At the foot of the tower, a medieval square serving as a remembrance to the gardens of that era.



www.gascogne-lomagne.com

Tel : +33 (0)5 62 64 00 00
Mail : contact@otgl.fr



DOMAINE d'Embidoire

Nathalie & Sandrine Ménégazzo
Vignerons Récoltantes
Vous accueillent sur leur domaine viticole familial toute l'année

Floc de Gascogne A.O.C Blanc et Rosé
Armagnac & Eau-de-vie
IGP Côtes de Gascogne Rouge - Rosé - Blanc

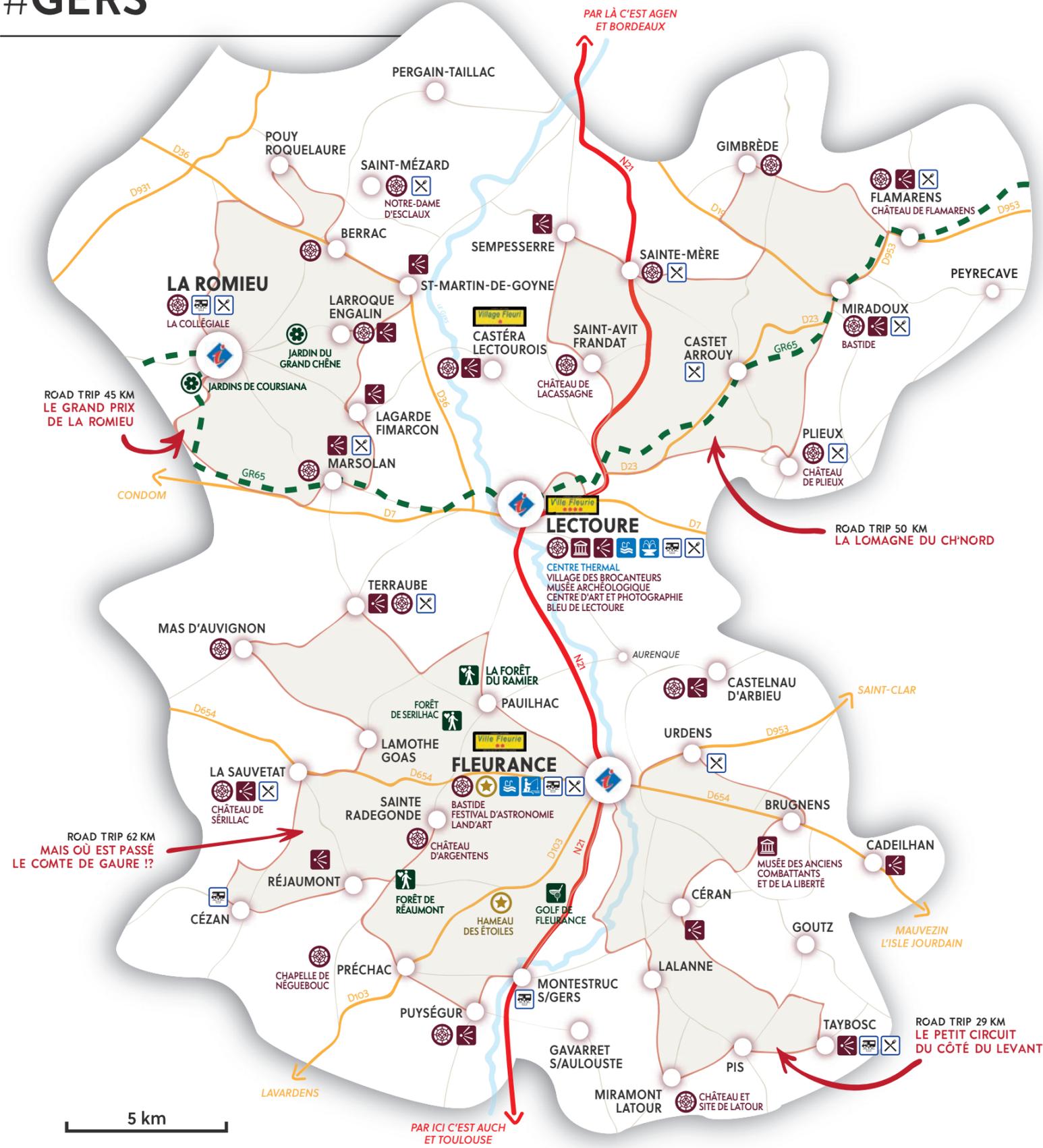
EARL MENEGAZZO Filles
DOMAINE D'EMBIDOIRE
32390 Réjaumont
Tél : 05 62 65 28 92

BOUTIQUE FLEURANCE
LA CAVE D'EMBIDOIRE
3 Place de la République
32500 Fleurance
Tél : 05 62 06 27 62

Mail : menegazzo.embidoire@wanadoo.fr
Site : www.domaine-embidoire.com
domaine_embidoire @embidoire



PLAN DU TERRITOIRE GASCOGNE LOMAGNE #GERS




• Croisière découverte commentée, 1^h avec passage d'écluses
Du 10 juillet au 28 août : tous les jours sauf samedi : 15^h
Embarquement 15mn avant
Réservation conseillée

• Croisière déjeuner, 2^h15 tous les dimanches, etc
Gascogne Navigation Capitainerie Port de Condom
3 av d'Aquitaine 32100 CONDOM • Tél. 05 62 28 46 46 • 06 81 68 34 25
info@gascogne-navigation.com • www.gascogne-navigation.com
Tous les départs sont en ligne sur notre site

Randonnée fluviale sur des bateaux à moteur sans permis
8,90€/pers
Location pour 1^h, 2^h demi-journée ou journée. Pour 2 à 7 personnes. Caution exigée.

Ouvert 7/7 du 1^{er} avril au 31 octobre




LE COMP DE FLORENCE
Camping & location

VOS VACANCES EN CAMPING!

Castel le Camp de Florence
32480 La Romieu
Tél : 05 62 28 15 58
Mail : info@lecampdeflorence.com





HÔTEL LE COLLÈGE DES DOCTRINAIRES
VOTRE NOUVEL HÔTEL D'EXCEPTION AU CŒUR DU GERS

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
Hôtel**** Collège des Doctrinaires
146/148 rue nationale
32700 Lectoure
04 79 35 38 50
****(EC) > En cours

Suites et chambres de grand standing pour un week-end ou un séjour thermal
À partir de 51€/nuit**
**Tarif 2019 sur la base d'un studio double pour un séjour de 21 nuitées.

www.valvital.fr | info@valvital.fr



OUVERTURE LE 17 JUIN 2019



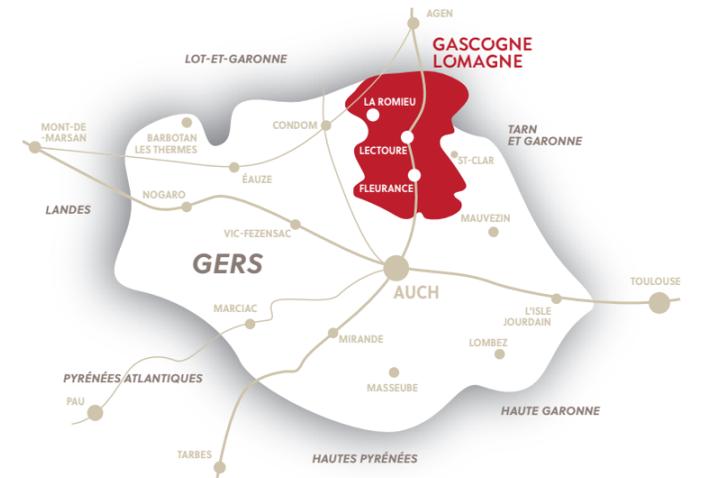
la Fromagerie DE LOMAGNE

Bienvenue dans votre **BOUTIQUE GOURMANDE**

LECTOURE
7, rue Nationale
32700 Lectoure

05 62 68 53 62
maglectoure@fleuronsdelomagne.com

FOIE GRAS CADEAUX GOURMANDS PRODUITS RÉGIONAUX VINS

LÉGENDE

PATRIMOINE*	PATRIMOINE NATUREL
MUSÉE	PARCOURS FORESTIER
SITE REMARQUABLE	ASTRONOMIE
AIRE DE CAMPING CAR	PISCINE, BASE DE LOISIRS
RESTAURANT SNACK	PÊCHE
GR65	ROAD TRIP

*Village pittoresque, Château, Église, Lavoir, Fontaine